Moirano, Acqui Terme, Italien

Heckenplanung Pflanzlisten

Stephanie Rauer
Via dei Motti 8
6512 Giubiasco-Lôro
tel: 076 247 1407

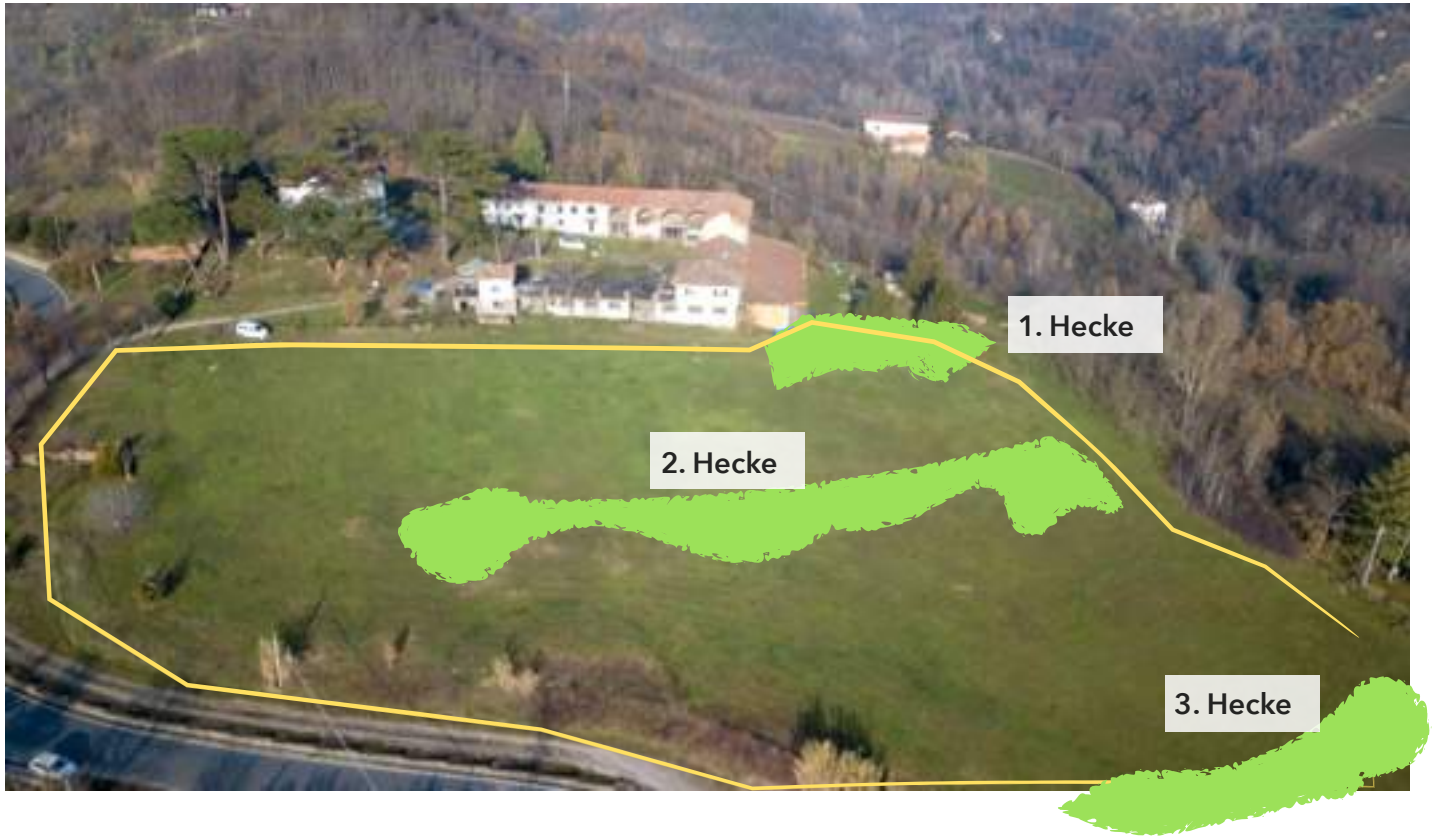
Stand: 12.2.2019

Einleitung

Die folgenden Pflanzvorschläge gehören zur permakulturellen Gesamtplanung des Projektes in Moirano, Italien. Sie beziehen sich auf die Detailplanung des südlichen Teils des Grundstückes (siehe Foto unten sowie Dokumentation Gesamtplanung). Im Januar und Februar 2019 werden dort drei Swales angelegt und in diesem Zusammenhang wird in den Monaten darauf die Pflanzung erfolgen.

Drei Heckengürtel sind in Verbindung mit den Swales vorgesehen:

1. zweigeteilte Windschutzhecke links und rechts entlang der Strasse
2. lose und begehbare Hecke nach dem Waldgartenprinzip in der Mitte der Fläche
3. Sichtschutzhecke am südlichen, unteren Rand der Fläche mit immergrünen und dornenreichen Arten als natürlicher Zaun



Normalerweise besteht ein Heckengürtel aus hohen Sträuchern und Niederstämmen im Kernbereich, sowie niedrigeren Sträuchern und Kräutern im Randbereich. Für die Planung in Moirano wird dieser Aufbau vor allem für den 2. Heckengürtel verändert. Er soll in seiner Entwicklung zu einem Waldgarten-Streifen werden, der gut durchgängig und lichtdurchlässig bleibt, aber dennoch einen Heckencharakter mit ihren Funktionen bewahrt.

Hecke:

Waldgarten:

In ihrem Zusammenwirken werden die Pflanzen folgende **Funktionen** übernehmen:

ökologisch

- Stabilisierung der Swales
- Wasserbindung
- Windschutz
- Biodiversität fördern
- Habitat, Schutz, Nistplätze und Nahrung für Insekten und Wildtiere
- Humusaufbau mit Biomasse
- Stickstoffbindung
- Anreicherung mit Nährstoffen
- Hangstabilisierung / Erosionsschutz
- Sonnenfalle
- Schattenwurf
- neue Mikroklimen und ökologische Nischen
- Randzonenwirkung
- Mildern der Auswirkungen von Hitze, Trockenheit und Frost

ökonomisch

- Ertrag für den Menschen (Wildobst, Kräuter, mehrjähriges Gemüse, Mulch, Holz)
- wenig Arbeit im Unterhalt
- Ort für Erntespaziergänge für Besucher
- natürlicher „lebender" Zaun für Weideflächen
- geschlossene Kreisläufe fördern
- Schutz vor Wild
- Habitat für natürliche Fressfeinden von Schädlingen der Kulturpflanzen
- Entstehung von Gilden, die sich gegenseitig unterstützen

sozial

- Zonengrenze
- Eingrenzung, Ausgrenzung, Begrenzung
- Erholung
- Orientierung
- Lernort
- Forschung
- Treffpunkt für Nachbarn
- Lärmschutz
- Sichtschutz

Einige Anmerkungen zu Beginn

Die nachfolgenden Listen dienen zum **ersten Eingrenzen** der Pflanzenauswahl und als Diskussionsgrundlage. Bei der ersten Auswahl wurde auf die multifunktionalen Eigenschaften der Pflanzen, vor allem in Hinblick auf Windschutzfunktion, Bodenverbesserung und Ertrag für Mensch und Tier geachtet.
Für den Heckengürtel 2 werden Pflanzen der sieben Ebenen eines Waldgartens gewählt. Es soll eine locker durchgängige Pflanzenzone entstehen. So werden Randzonen maximiert, quasi ein doppelter Waldrand geschaffen, gleichzeitig sind aber noch die Funktionen einer Hecke gegeben.
Der Waldgarten wird in Richtung Süden übergehen in eine stärker strukturierte Obstbaumlebensgemeinschaft.

Vor Ort muss zunächst überprüft werden, welche der aufgeführten Pflanzen naturgemäss vorkommen und ob sie in lokalen Baumschulen und Gärtnereien zu beziehen sind. Diese Pflanzen haben Vorrang.
Falls einige unbedingt gewünschte Pflanzen nicht erhältlich sein sollten, können vor Ort eventuell Alternativen gefunden werden. Die letzte zu wählende Möglichkeit wäre ein Bezug aus der Schweiz.
Einige Pflanzen wachsen eventuell schon auf dem Anwesen und können im Jahr 2019 vermehrt werden, um Kosten zu sparen.

Nach der definitiven Pflanzenauswahl muss im nächsten Schritt der **genaue Standort** in den Heckenreihen und die **Mengenzahl** jeder einzelnen Art ermittelt werden. Dies sollte bis spätestens ca. Mitte März 2019 geschehen, falls eine Pflanzung noch bis April 2019 gewünscht ist. Vor allem die Pflanzen mit viel Wasserbedarf benötigen dann während der trockenen Sommermonate viel Aufmerksamkeit. Eine gute Möglichkeit wäre das Setzen von Pionier- und trockenheitsresistenten Pflanzen im Frühjahr und weiteren sensibleren Pflanzen im Herbst 2019.

1. Gründüngungspflanzen

Sofort nach Fertigstellung der Swales und Terrassen sollte eine Gründüngung als Zwischensaat ausgebracht werden, damit die Erde so kurz wie möglich offen liegt und Erosionsschäden vermieden werden. Durch den Anbau von Mischungen wird die Anzahl der Pflanzen- und Tierarten in der Kulturlandschaft erhöht. Mischungen mit Leguminosen erhöhen den N-Gehalt des Bodens und bereiten ihn auf weitere Pflanzungen vor. Vorgehen: Mulchen, Einsäen, Festdrücken. Im Juni und Oktober Pflanzen schneiden und leicht einarbeiten.
Eine mehrjährige Gründüngung sollte nur dort erfolgen, wo vorläufig kein weiterer Anbau geplant ist.

Eine gute Kombination zu Beginn für die **Anbauterrassen** wäre zum Beispiel diese einjährigen Bodenverbesserer für hohe Stickstofffixierung, die auch Nahrung für Insekten und Menschen liefern:
Phacelia, Buchweizen, Senf, Borretsch, Ringelblume, Somerwicke, Alexandrinerklee, Kornblumen, Leindotter, Sonnenblumen, rote Melde.

Für eine schnelle und dauerhafte Bepflanzung der **Swales** eignen sich:
Luzerne, Saat-Esparsette, Steinklee, Weisse Lupine, Gelbsenf, Phacelia, Weiss- und Rotklee.

Es empfiehlt sich, qualitativ gutes Bio-Saatgut, z.B. bei Sativa Rheinau, zu kaufen.

BOTANISCH	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	essbar	Aus-saaat	Kommentar
Achillea millefollium	achillea	Schafgarbe					einjährig, sät sich leicht selbst aus
Atriplex hortensis var. rubra L.	atriplice rossa	Rote Melde	x	i	x	4-7	wie Salat oder Spinat, einjährig
Borago officinalis	borragine	Borretsch	x	i	x	5-7	Vitamin C, Kalium, einjährig
Brassica napus	colza	Raps	x	i	x		Samen, junge Triebe, einjährig
Calendula arvensis	calendula	Ringelblume	x	i	x	4-7	robuster als officinalis, ein-/zweijährig
Camelina sativa	dorella coltivata	Leindotter	x	i	x	3-10	
Fagopyrum esculentum	grano saraceno	Buchweizen	x	i	x	4-9	kälteempfindlich, nicht unter 10°C säen, proteinhaltig, ein- oder mehrjährig
Lathyrus vernus	cicerchia primaticcia	Platterbsen	x	i	x	4-7	Blüten, junge Triebe und Schoten essbar, in grossen Mengen giftig, Leguminose
Lupinus albus	lupine	Weisse Lupine	x	i	x	4-7	mehr Proteine als Soja, mehrjährig
Medicago sativa	erba medica, alfalfa	Luzerne	x	i	x	3-8	mehrjährig, Leguminose, Tiefwurzler,
Melilotus alba, off.	meliloto	Steinklee	x	i		3-8	hangstabilisierend, Pionier, ein-/zweijährig,
Onobrychis sativa	lupinella comune, fieno santo	Saat-Esparsette	x	i	x	5-8	mehrjährig, Bodenverbesserer,
Phacelia tanacetifolia	facelia	Bienenfreund	x	i		4-7	einjährig, sät sich leicht selbst aus
Raphanus sativus var. oleiformis	ravanello comune	Ölrettich	x	i	x	4-10	Samen zur Ölgewinnung, nicht vor/nach brassica
Sinapis alba	senape giallo	Gelbsenf	x	i	x	4-10	einjährig, nicht vor/nach brassica, durchwurzelt den Oberboden schnell
Trifolium alexandrinum	trifoglio alessandrino	Alexandrinerklee	x	i	x	2-11	hangstabilisierend, Bienen, schnellwüchsig
Trifolium incarnatum	trifoglio di Molineri	Inkarnatklee	x	i	x	8-10	geröstete Samen im Salat, einjährig, überwinternd
Trifolium repens	trifoglio bianco	Weissklee	x	i	x	2-11	hangstabilisierend, Bienen
Vicia sativa / villosa	veccia comune / villosa	Sommer/Zottelwicke	x	i		8-10	einjährig, schafft gute Bodenstruktur

2. Ebene der Hochstämme

Der Standort der Hochstämme ist achtsam zu wählen. Er muss die Grösse des ausgewachsenen Baumes berücksichtigen, um spätere negative Auswirkungen durch Schattenwurf und beengte Platzverhältnisse zu vermeiden. Wenn überhaupt, dann sind die grössten im Nordosten des Grundstückes oder in der Nähe der Strasse im Südwesten zu platzieren.

BOTANISCH	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	ess-bar	Grösse	heimisch/ schon da	Kommentar
Alnus incana	ontano	Grauerle	x	i,w		5-15		Windschutz
Betula pendula	betulla	Birke		i,w		20m	h	Pionierbaum, schnell wachsend, Heilpflanze, Windschutz
Gleditsia triacanthos	spino di Giuda	Amerikanische Gleditschie	x	i	x	40m		Hülsenfrüchtler, Samen und Früchte essbar, Blätter giftig, anspruchslos, Windschutz
Juglans x bisbyi	noce	Herznuss		i,w	x	18m		Ertrag schon nach 1-3 Jahren, Windschutz
Malus pumila	melo comune	Apfelbaum		i, w	x	10-15		
Platanus × acerifolia	platano comune	Ahornblättrige Platane		i,w		30-40		ornamental, sichtbar platzieren
Populus nigra	pioppo nero	Schwarz-Pappel	x	i,w		25m		Windschutz
Populus tremula	pioppo tremulo	Espe		i,w		30m		Futterpflanze für Schmetterlinge, Heilpflanze
Prunus domestica	susino europeo	Kulturpflaume		i,w	x	6-10m		
Quercus ilex	leccio	Stein-Eiche		i,w		20m	h	Futterpflanze für Schmetterlinge, immergrün, Windschutz
Quercus robur L.	farnia, quercia	Stieleiche		i,w		40m		Windschutz anspruchsloser als andere Arten
Salix alba	salice	Weide		i,w		25m		Heilpflanze, Windschutz
Sorbus domestica	sorbo	Speierling	x	i,w	x	20m		blüht erst nach 15 Jahren, gilt als gefährdet
Tilia cordata	tiglio selvatico	Winter-Linde		i,w	x	20-25		Bienen, Schmetterlinge
Tilia tomentosa	tiglio argenteo	Silber-Linde		i,w	x	25m		Insekten, Heilpflanze, Blätter als Salat, Blüten für Tee

3. Ebene der Niederstämme

Wildobst-Niederstämme sollten zusammen mit Sträuchern den Hauptbestandteil der Baumschicht des Waldgartens (2. Heckengürtel) bilden. Auch bei ihnen muss die Grösse des ausgewachsenen Baumes berücksichtigt werden, um spätere negative Auswirkungen durch Schattenwurf und beengte Platzverhältnisse zu vermeiden.

BOTANISCH	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	ess bar	Grösse	heimisch schon da	Kommentar
Acer campestre	*acero*	*Feldahorn*		i,w	x	15m		Windschutz, Bienen
Acer opalus	acero alpino	Schneeball-Ahorn		i,w	x	8-15m		Windschutz, Bienen
Asimina triloba	banane del nord	Dreilappige Papau	x		x	3-5m	nein	Wegrand
Berberis vulgaris	crespino comune	Sauerdorn, Berberitze		i, w	x	2-3m		Flachwurzler
Celtis australis	bagolaro	Europäischer Zürgelbaum		i,w	x	10-25		kommt gut mit Trockenheit klar, Bienen, Hühnerfutter, Winterfrüchte für Vögel, geht gut neben Walnuss
Cornus mas	corniolo	Kornelkirsche, Hartriegel	x	i, w	x	4-8m		ertragreiches Wildobst, Nahrung, Wildtier, Windschutz, blüht früh, gelb, Flachwurzler
Crataegus laevigata	biancospino selvatico	Zweigriffelige Weissdorn		w	x	5m		Heilpflanze TCM und bei amerikanischen Indigenen Heckenpflanze, Habitat, Nahrung für Wildtiere, Windschutz
Crataegus monogyna	biancospino	Eingriffelige Weißdorn, Hagedorn		w	x	10m	h	Windschutz, anspruchslos, dornig, sonnig, neigt zu Kreuzungen
Cydonia oblonga	mela cotogna	Quitte		i,w	x	4-6m		braucht Wärme, Früchte im Oktober/November für Saft und Gelee
Diospyros kaki	cachi	Kaki		i,w	x	10m		winterhart
Hibiscus	ibisco	Hibiskus, Eibisch		i,w	x	3m		Tee, anspruchslos

BOTANISCH	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	ess bar	Grösse	heimisch schon da	Kommentar
Juniperus communis	ginepro	Gemeiner Wacholder		i,w	x	12m		immergrün
Laurus nobilis	Lauro	Lorbeer				18m		immergrün, Gewürz
Lonicera heckrottii	caprifoglio	Duftgeissblatt		i	x	2-4m		duftende Blüten, verträgt Halbschatten, Windschutz
Malus silvestris	melo selvestre	Wilder Apfel		i,w	x	10m		Flachwurzler
Mespilus germanica	nespolo	Mispel		i,w	x	3-5m		Winterfrüchte, Nahrung für Vögel, blüht Ende Mai
Morbus alba, rubra, nigra	gelso bianco, rosso, nero	weisse, rote, schwarze Maulbeere		i,w	x	10m		neutralisiert Walnuss, Früchte reich an Vitaminen
Prunus avium	cigliegio degli ucelli	Sauerkirsche		i, w	x	8m		
Prunus cerasifera	amolo	Kirschpflaume, Traubenkirsche		i, w	x	8m		dornig
Prunus domestica	susino, prugno europeo	Zwetschge		i, w	x	8m		blüht ab April
Prunus dulcis var. fragilis	mandorlo	Krachmandel			x	3-8m	h	leicht zu knackende Schale
Prunus padus	pado	Gewöhnliche Traubenkirsche		i	x	15m		Nahrung, Habitat, anfällig für Gespinst-Motte, Gitterrost
Cupressocyparis leylandii	cipresso di Leyland	Riesenzypresse				8-30		immergrün, wächst sehr schnell, schlank, anspruchslos

BOTANISCH	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	ess bar	Grösse	heimisch schon da	Kommentar
Prunus persica	pesca della vigna	Weinbergpfirsich		i,w	x			wird ca. 20 Jahre alt, geschützter Ort, zu Weinreben-Pergola, hier nicht empfohlen
Prunus spinosa	prugnolo selvatico	Schwarzdorn Schlehe	x	i, w	x	4m		Windschutz, blüht weiss, Mai bis Juni, wächst schnell, Heilpflanze, benötigt Wurzelsperre, Flachwurzler, Schmetterlinge
Punica granatum	melograno	Granatapfel		i	x	3-5m		
Pyrus pyraster	pero selvatico	Holzbirne		i, w	x	20m		
Pyrus pyrifolia	pero giapponese	Nashi Birne	x		x	2-4m		eher kurzlebig
Rosa canina	rosa canina	Hundsrose, Hagebutte		i, w	x	3m		wächst schnell, Heilpflanze, Tee, Marmelade, Habitat, insektenfördernd, Nahrung für Wildtiere, Stacheln
Rosa corymbifera	rosa corimbifera	Heckenrose		i, w	x	3m		Habitat, insektenfördernd, Stacheln, blüht ab Mai, sonnig, Heilpflanze, Windschutz
Rosa villosa	rosa villosa	Apfel-Rose			x	2m		
Salix caprea	salice	Sal-Weide, Palmweide, Kätzchenweide		i, w	x	2-10m		wächst schnell, Blüte ab März, eine der ersten Futterquellen für Bienen und Schmetterlinge, natürliches Aspirin, Windschutz, Flechtmaterial
Salix Caradoc / matsudana	salice	(Gold-)Korkenzieher weide				12-15		wächst schnell, Zier, zentraler Platz
Salix purpurea	salice rosso	Purpurweide				2-3m		Windschutz
Sambucus nigra	sambuco	Schwarzer Holunder	x	i, w	x	7m		wächst schnell, blüht Mai-Juni, gut neben Kompost und Walnuss, Heilpflanze, Windschutz
Sorbus aucuparia	sorbo degli uccellatori	Vogelbeere, Eberesche	x	i, w	x	5-15m		Windschutz, Vitamin C: „Zitrone des Nordens", Kaffee-Ersatz, aromatische Schädlingsbekämpfung, anspruchslos, schnellwüchsig, Flachwurzler

BOTANISCH	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	ess bar	Grösse	heimisch schon da	Kommentar
Sorbus aria	sorbo	Mehlbeere	x	i,w	x	10		Winterfrüchte, Nahrung für Vögel
Sorbus torminalis	sorbo ciaverdello	Elsbeere	x		x	5-25		Winterfrüchte, Nahrung für Vögel

4. Ebene der Sträucher und Stauden

BOTANISCH	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	essbar	Grösse	heimisch/ schon da	Kommentar
Aloysia citrodora	verveine odorante	Zitronenstrauch				2-4m		Teekraut
Amelanchier alnifolia	amelanchier	Erlenblättrige Felsenbirne		i, w	x	4m	nein	Windschutz, Beeren
Aronia melanocarpa	aronia nera	Apfelbeere, Aronia		i, w	x	2m		Früchte reich an Vitamin C, Hühnerfutter, Windschutzhecke
Berberis vulgaris	crespino comune	Berberitze		w,i	x	3m		immergrün, Dornen, klakhaltiger, magerer boden
Caragana arborescens	pisello di Siberia	Erbsenstrauch	x	i,w		4-6m		Insektenfördernd, Stickstoffbinder, Bodenbefestigung, tierische Nahrung (z.B. für Hühner), Mulch, Windschutz gut in Nachbarschaft zu Obstbäumen
Chimomanthus Praecox	calicanto	Winterblüte				4m	nein	blüht November bis März, intensiver Duft, Tee, geringer Wasserbedarf, Wegrand
Colutea arborescens	vessicaria	Gemeiner Blasenstrauch	x	i,w		2-4		Leguminose
Corylus avellana	nocciolo	Hasel		i, w	x	5m		wächst schnell, Ruten für Lehmwände und Einfassungen, Flachwurzler
Cytisus scoparius	ginestra dei carbonai	Besenginster	x			1.5m		Erosionsschutz
Elaeagnus multiflora	goumi , olivagno multifloro	Reichblütige Ölweide	x	i,w	x	3m		Windschutz, anspruchslos, immergrün, wächst langsam
Elaeagnus umbellata	olivello spinoso	Korallen-Ölweide	x	w	x	4m		
Fagopyrum dibotrys	grano saraceno perenne	Staudenbuchweizen			x	2m	nein	Alternative zum einjährigen Buchweizen, Blätter roh oder wie Spinat, volle Sonne, Bienenweide,

BOTANISCH	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	essbar	Grösse	heimisch/ schon da	Kommentar
Genista tintoria	ginestra minore	Färber-Ginster	x			1m		Erosionsschutz
Hamamelis	amamelide	Zaubernuss		w	x	2-6m		Windschutz, wächst langsam, Zier
Lonicera caerulea	caprifoglio blu	Maibeere		i, w	x	1-2m		blaue Früchte
Lonicera xylosteum	caprifoglio	Gewöhnliche Heckenkirsche		i		2m		hitze- und trockenheitsverträglich, Früchte nicht essbar, Hangbefestigung
Lycium barbarum	goji	Bocksdorn			x	2-3m		Hangstabilisierung, anspruchslos
Phyllostachys spp	bambù	Bambus		i	x	4-12m		nur in der unteren Hecke, bildet starke Ausläufer, kann wuchern, immergrün
Prunus besseyi	ciliegio selvatico	Wildkirsche		i, w	x	1.5m		
Ribes × nidigrolaria	josta	Jostabeere	x	w	x	1-2m		Hangstabilisierung
Ribes nigrum	ribes nero	Schwarze Johannisbeere	x	w	x	1-2m		verträgt Schatten
Ribes rubrum	ribes rosso	Rote Johannisbeere	x	w	x	1-2m		
Ribes uva-crispa	uva spina	Stachelbeere		w	x	1-2m		
Rubus idaeus	lamponi	Himbeeren		i, w	x	1-2m		
Syringa vulgaris	lillà comune	Wilder Flieder				2-6m		Wegrand, Schmetterlingsnahrung, intensiver Duft
Viburnum opulus	viburno palla di neve	Gemeiner Schneeball		i, w	x	2-4m		wächst schnell, Windschutz, winterkahl, Heilpflanze, rote Früchte, gekocht als Marmelade und Gelee, Nahrung im Winter
Viburnum tinus	viburno tino	Lorbeer-Schneeball				3-4m		immergrün, Heckenpflanze, Zierpflanze

5. Ebene der Kräuter

Bei Kräutern und Gemüsearten sollte mehrjährigen Kulturen der Vorzug gegeben werden. Sie sind durch ihr weitreichendes Wurzelsystem im Gegensatz zu einjährigen Kulturen besser auf eventuell extreme Sommertemperaturen ohne Regenfälle vorbereitet und können ohne externe Bewässerung auskommen. So wird Arbeit, Energie und Wasser gespart. Mit ihrer Biomasse tragen sie zum Humusaufbau bei, mit ihren Wurzeln halten sie den Boden undfördern ein gesundes Bodenklima. Durch Mulchen und enges Pflanzen wird der Pflegeaufwand minimiert. Bis zu einem Ertrag muss allerdings eine Etablierungszeit eingeplant werden. Dafür kann dann nährstoffreiche Nahrung geerntet werden. Hier nur eine mögliche Auswahl:

BOTANISCHER NAME	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	essbar	Grösse	heimisch/ schon da	Kommentar
Achillea millefolium	achillea	Schafgarbe		i				Heilpflanze
Aegopodium podagraria	girardina silvestre	Giersch		i	x		da	Heilpflanze, mehr Vitamin C als Zitronen
Alliaria petiolata	alliaria	Knoblauchsrauke			x			
Aquilegia vulgaris	aquilegia comune	Akelei		i				
Borago officinalis	borragine	Borretsch		i	x			Heilpflanze
Cichorium intybus	cicoria comune	Wegwarte		i,w	x			
Cynara cardunculus	cardo	Distel	x		x			
Foeniculum vulgare	finocchio selvatico	Teefenchel				1m		Gewürz, Tee, Nährstoffakkumulator, nützliche Insekten, trockenheitstolerant, mulchen
Glycyrrhiza glabra	liquirizia	Süssholz	x	i	x	1.5m		Heilpflanze
Hypericum perforatum	erba di San Giovanni	Johanniskraut					da	Heilpflanze

6. Ebene der Bodendecker

Neben bodenverbessernden Eigenschaften haben Bodendecker die Funktion von Lebendmulch. Sie sorgen für ein stabiles Feuchtigkeitsverhältnis im Boden, verhindern Erosion, erhöhen die Biomasse und bieten zahlreiche Nischen für Insekten und Kleinstlebewesen. Und sie bieten zusätzlichen Ertrag.

BOTANISCHER NAME	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	essbar	Grösse	heimisch/ schon da	Kommentar
Lepidium latifolium	lepidio a foglie larghe	Staudenkresse, Pfefferkraut			x	1,5m	nein	anspruchsarm, verträgt Trockenheit, Wurzelausläufer
Medicago sativa	alfalfa	Luzerne	x		x			
Melissa officinalis L.	melissa	Zitronenmelisse			x			Heilpflanze
Myrrhis odorata	finocchiella	Süssdolde, Wilder Anis			x	1m		Nährstoffakkumulator, alle Teile essbar,
Pulmonaria officinalis	pulmonaria	Lungenkraut						Heilpflanze
Rumex x acetosa / Rumex patienta	acetosa / romice	Franz. Ampfer / Gemüseampfer			x	40cm		wurzelt tief, sammelt Nährstoffe, verträgt Schatten
Symphytum officinale	consolida maggiore	Beinwell	x	i	x	1m		Nährstoffe, Mulch, Heilpflanze, wurzelt tief
Urtica dioica	ortica	Brennnessel			x	1m		
Verbena officinalis	verbena	Echtes Eisenkraut			x	20-75		Heilpflanze

BOTANISCHER NAME	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	essbar	Grösse	heimisch/ schon da	Kommentar
Ajuga reptans	bugola	Kriechender Günsel			x			Heilpflanze
Fragaria vesca	fragola del bosco	Walderdbeeren		i,w	x			
Glechoma hederacea	edera terrestre	Gundermann, Gundelrebe			x			Bodendecker, Heilpflanze
Lotus corniculatus	ginestrino	Gewöhnlicher Hornklee	x		x			
Menta Piperita	menta	Pfefferminze		x	x			Bodendecker
Phacelia tanacetifolia	facelia	Rainfarn-Phazelie		x	x			
Phlox stolonifera	phlox	Wander-Phlox			x			
Phlox subulata	phlox	Polster-Phlox			x			
Portulaca oleracea	portulaca	Portulak		x	x			
Thymus praecox, Timo vulgaris	timo selvatico	Quendel		x	x			
Trifolium incarnatum	trifoglio di Molineri	Inkarnatklee	x		x			
Trifolium pratense	trifoglio dei prati	Wiesenklee	x		x			
Trifolium repens	trifoglio bianco	Weissklee	x		x			
Trifolium rubens	trifoglio rosso	Rotklee	x		x			

7. Ebene der Wurzeln

BOTANISCHER NAME	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	essbar	Grösse	heimisch/ schon da	Kommentar
Allium fistulosa	*cipolla d'inverno*	*Winterhecken-zwiebel*		*x*	*x*	*60cm*		*anspruchslos, Blätter mehrmals im Jahr ernten, gut mulchen, Bienen*
Allium sativum var. ophioscorodon	*aglio scorodopraso*	*Schlangen-, Wein-gartenknoblauch*		*x*				*gegen Parasiten, Heilpflanze*
Allium x proliferum	*?*	*Etagenzwiebel*		*x*				*schirmt Graspflanzen ab*
Allium tuberosum	*aglio cinese*	*Chinesischer Schnittlauch*		*x*				
Apios tuberosum	*glicine tuberoso*	*Indianerbirne*	*x*	*x*				
Armoracia rusticana	*barbaforte*	*Meerrettich*		*x*				
Helianthus tuberosus	*topinambur*	*Topinambur*		*x*				*einjährig, Knollen treiben nach* *lenkt Wühlmäuse von Wurzeln ab*
Lomatium spp.	*lomatium*	*Lomatium*		*x*				*MIschung aus Möhre und Petersilie*
Polypodium glycyrrhiza	*polipodio / Felce dolce*	*Lakritz-Farn*		*x*				
Solanum tuberosum	*patata*	*Kartoffel*		*x*				
Stachys affinis Bunge	*carciofo cinese*	*Knollen-Ziest*		*x*				*mehrjähriges Gemüse*
Tropaeolum tuberosum	*mashua*	*Knollige Kapuzinerkresse*		*x*				
Narcissus	*narciso*	*Narzisse*						*schreckt Wühlmäuse ab* *rund um die Baumscheibe pflanzen, evtl. mit Tulpen*

8. Ebene der Kletterer

BOTANISCHER NAME	ITALIENISCH	DEUTSCH	N-Binder	Insekt Wildtier	essbar	Grösse	heimisch/ schon da	Kommentar
Actinidia arguta	Minikiwi	Kleinfruchtige Kiwi		i	x			
Actinidia deliciosa	kiwi	Kiwi		i	x			
Amphicarpaea bracteata	amphicarpa bracteata	Amphicarpa bracteata	x	i	x	1.5m	nein	
Clematis spp	clematide	Clematis		i			nein	
Hablitzia tamnoides	spinacio rampicante	Kaukasischer Rankespinat			x		nein	gute mehrjährige Alternative zum einjährigen Spinat
Lonicera heckrottii	caprifoglio rampicante	Duft-Geissblatt		i		2-4		
Parthenocissus quinquefolia	vite americana	Selbstkletternde Jungfernrebe, Wilder Wein		i,w		20-30	h	für Hausfassade und Pergola, Beeren für Vögel, schöne Herbstfärbung, Dämmung
Tropaeolum majus	nasturzio	Grosse Kapuzinerkresse		i	x			
Vitis vinifera subsp. sylvestris	vite silvestre	Wilde Weinrebe				5-40m		für Hausfassade, gilt als bedroht